

B2.27.1 Expresiones: es fuerte como un toro, se quedó de piedra...

Expresiones: *es fuerte como un toro, se quedó de piedra...*



Idiomen worden gebruikt om iemands karakter, toestand of reactie op een niet-letterlijke manier te beschrijven.

Expresiones	Significados
Ser fuerte como un toro. (<i>Zo sterk zijn als een stier.</i>)	Muy fuerte. (<i>Heel sterk.</i>)
Ser lento como una tortuga. (<i>Zo traag zijn als een schildpad.</i>)	Muy lento. (<i>Heel traag.</i>)
Estar como una cabra. (<i>Gek zijn.</i>)	Estar loco. (<i>Gek zijn.</i>)
Volverse loco. (<i>Gek worden.</i>)	Perder el control. (<i>De controle verliezen.</i>)
Ponerse como un tomate. (<i>Zo rood worden als een tomaat.</i>)	Ponerse muy rojo. (<i>Heel rood worden.</i>)
Quedarse de piedra. (<i>Met stomheid geslagen zijn.</i>)	Sorprenderse mucho. (<i>Heel erg verrast zijn.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

- En la reunión de antiguos alumnos, Marcos saludó a todos y, aunque ya peina canas, sigue siendo _____.
a. fuerte como un buey b. fuerte como toro c. tan fuerte que un toro
d. fuerte como un toro
- Cada vez que le pedimos a Raúl que confirme el sitio, tarda una eternidad: es _____.
a. lento como un tortugo b. tan lento como a una tortuga c. lento como tortuga
d. lento como una tortuga
- Cuando su antiguo amigo le dijo que se mudaba a Australia con dos días de preaviso, Lucía _____.
a. se quedó de piedra b. se quedaba de piedra c. se puso de piedra
d. se quedó en piedra
- En cuanto mencionaron delante de todos su ligue en la oficina, Pablo _____.
a. se volvió como un tomate b. se puso como un tomate c. se puso como tomate
d. se ponía como un tomate

1. fuerte como un toro 2. lento como una tortuga 3. se quedó de piedra 4. se puso como un tomate

2. Herschrijf de zinnen

- Mi compañero de gimnasio es muy fuerte: levanta muchísimo peso sin esfuerzo.

(*Mijn sportmaat is sterk als een stier: hij tilt ontzettend veel gewicht zonder moeite.*)

- En la oficina, para responder correos es muy lento; tarda horas en contestar uno.

(*Op kantoor is hij traag als een schildpad met het beantwoorden van e-mails; hij doet er uren over om er één te beantwoorden.*)

3. Mi vecino está loco: sale a correr en chanclas cuando nieva.

(Mijn buurman is helemaal gek: hij gaat hardlopen op teenslippers als het sneeuwt.)

4. Con el cambio de última hora en el proyecto, el jefe perdió el control y empezó a gritar a todo el mundo.

(Door de last-minute wijziging in het project werd de baas gek en begon hij tegen iedereen te schreeuwen.)

3. Conversad cuatro minutos sobre reencuentros, reacciones y relaciones usando expresiones.

Situación

En una reunión de antiguos alumnos reencuentras a un viejo amigo y a su pareja.

Discutir

- ¿A quién conocías solo de vista y con quién tienes una amistad íntima? ¿Cómo lo notas?
 - Cuenta una ocasión en la que alguien se quedó de piedra o se puso como un tomate; ¿por qué pasó eso?
-

Palabras y frases útiles

- la reunión de antiguos alumnos
 - saludar calurosamente - darse dos besos
 - mantener una relación laboral / una relación amistosa
-

Usar en conversación

- Se quedó de piedra
- Se puso como un tomate
- Estar como una cabra